

III JORNADA DE LITERATURA PARA NIÑ@S Y SU ENSEÑANZA

Homenaje a Liliana Bodoc (1958-2018)

La Plata, viernes 9 y sábado 10 de noviembre de 2018

PRIMERA CIRCULAR

ORGANIZA:

Secretaría de Extensión Universitaria y Departamento de Letras
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Universidad Nacional de La Plata

CON EL APOYO DE:

Unidad Académica Normal N° 1 “Mary O’Graham” de La Plata
Unidad Académica Normal N° 2 “Dardo Rocha” de La Plata
Unidad Académica Normal N° 3 “Almafuerte” de La Plata

NOS ACOMPAÑAN:

Universidad Federal de Lavras- BRASIL
Universidad Pedagógica “Francisco Mazarán”- HONDURAS
Universidad Nacional de Costa Rica- COSTA RICA
Instituto Superior de Formación Docente N° 9 de LA PLATA
Instituto Superior de Tiempo Libre y Recreación de CABA
Instituto Superior de Formación Docente N° 29 de MERLO
Instituto Superior de Formación Docente N° 21 de MORENO

Sede:

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, calle 51 e/ 124 y 125- Ensenada

Para solicitar información:

Tel: 0221- 4230125 - int. 1118 (Secretaría de Extensión FAHCE- UNLP)
Correo electrónico: secext@fahce.unlp.edu.ar
Correo electrónico de la Jornada: jornada.lpne@gmail.com

Autoridades

Decano: Dr. Aníbal Viguera

Vicedecano: Mg. Mauricio Chama

Secretario de Extensión Universitaria: Mg. Jerónimo Pinedo

Directora del Departamento de Letras: Dra. Laura Juárez

Directora y Co-Director del Proyecto de Extensión Universitaria “Mediaciones hacia la lectura: juego, arte y literatura”: Mg. Cristina Blake y Mg. Sergio Frugoni

Profesora del Seminario de Literatura para Niños: Mg. Cristina Blake

Comité organizador

Mg. Cristina Blake, Mg. Sergio Frugoni y Prof. Carolina Mathieu

Colaboradores: Prof. Jorge Dománico (Unidad Académica N° 1), Prof. Carmen Crosignani (Unidad Académica N° 3), Prof. Susana Jalo (Unidad Académica N° 2), Lic. Caracotche (Instituto Superior de Tiempo Libre y Recreación de CABA), Prof. Gabriela Bravo de Laguna y Ely Di Croce (UNLP-ISFD N° 9 La Plata), Lic. Juana Ferreiro y Lic. Susana Caba (ISFD N° 29- Merlo), Prof. Adriana Speranza y Prof. Marcelo Pagliaro (ISFD N° 21- Moreno), Mg. Carolina Morales Boudeth y Lic. Gerson Eduardo Andino (Universidad Pedagógica “Francisco Mazarán”- HONDURAS), Dra. Ilsa Goulart (Universidad Federal de Lavras- BRASIL)

Comité Académico:

Mg. Cristina Blake (UNLP-UNSAM)

Mg. Sergio Frugoni (UNLP-UNSAM)

Mg. Mirta Gloria Fernández (UBA)

Mg. Cecilia Bajour (Univ. de San Martín)

Mg. Mila Cañón (Univ. Nac. de Mar del Plata)

Mg. Claudia Mariana Santiago (Univ. Nac. de Misiones- CEMILIJ)

Mg. Patricia Bustamante (Univ. de Salta)

Mg. Jorge Saraví (UNLP)

Mg. Lexy Medina (Universidad Pedagógica de San Pedro Sula- HONDURAS)

Esp. Cecilia Tejón (UNCuyo)

Esp. María Florencia Ortiz (CIFFYH- Univ. Nac. de Córdoba)

Prof. Fabiola Etchemaite (Univ. Nac. del Comahue)

Prof. Elba Rosa Amado (Univ. Nac. de Tucumán y Univ. Nac. de Jujuy)

Prof. Roxana Fischquin (UNLP)

Dr. Gustavo Bombini (UNSAM-UBA)

Dra. Sara Bosoer (UNLP)

Dra. Belén Cafiero (UNLP)

Dra. Ilsa Goulart (Universidad Federal de Lavras- BRASIL)

Dra. María Gladys Mathieu (UNLP- Univ. Nac. del Centro Prov. de Bs. As.)

Comité de Referato:

Dra. Renata Junqueira (Univ. Federal de Lavras- BRASIL)
Ed. Valeria Sorín (UBA)
Ed. Gustavo Ciuffo (UBA)
Mg. Mila Cañón (Univ. Nac. de Mar del Plata)
Mg. Patricia Bustamante (Univ. Nac. de Salta)
Mg. Carolina Morales Boudier (Univ. Pedag. de San Pedro Sula- Honduras)
Prof. Paula Labeur (Univ. Bs. As.- Univ. Nac. San Martín- UNIPE)

Comité Ejecutivo:

Vic. Beatriz Fiorentino (ISFD 96)
Sec. Gabriela Fernández (ISFDN°96)
Prof. Camila Vassaro (UNLP)
Prof. José María Maitini (UNLP)
Prof. Cecilia Bertino (ISFD N° 9)
Prof. Florencia Machado (ISFD 9)
Prof. Jorgelina Guzzo (UNLP)
Prof. Sara Claudia Blake (ISFD 97)
Prof. Marcos Sanabria (ISFD 97)
Prof. Victoria Piñero (ISFD 96)
Prof. Sofía Navas (ISFD N°96)
Prof. Micaela Barbini (ISFD 96)
Johana Delgado (ISFD 96)
M. Florencia Fernández (ISFD N° 96)
Prof. Cecilia Aspesteguí (ISFD N° 96 y N° 17)
Prof. Bibiana Tisera (ISFD 29- Merlo- UNSAM)
Prof. Laura Santana (ISFD 95)
Prof. Patricia Guzmán (ISFD 97)
Prof. Luz Casagrande (ISFD 95)
Prof. Guillermo Negri (UNSAM)
Lic. Giuliana Mannina (UNLP)
Ángela Pozo (UNLP)
Jorge Jones (UNLP)
Sebastián Borzotti (UNLP)
Antonela Mannina (UNLP)
Florencia Vicente (UNLP)
Silvia García (UNLP)
Lorena Reising (UNLP)
Agustina Zaccheo (UNLP)
Romina Catini (ISFD 9)
Carla Godoy (ISFD 9)
Lorena Cantori (ISFD 95)
Carla Pompeo (ISFD 95)
Daniela Carnero (UNSAM)
Sabrina Garay (UNSAM)
Prof. Valeria Freije (COSAFA- Daireaux)

Evelyn Suellen (UFL- Brasil)

Destinatarios: docentes, mediadores culturales, talleristas, bibliotecarios, educadores sociales, artistas, ilustradores, maestros comunitarios, estudiantes, investigadores y tesistas en el área de la enseñanza de la literatura para niños en la escuela y en otros ámbitos socioculturales.

Conferencistas invitados:

- **ISOL (ilustradora y escritora)**
- **ISTVANSCH (ilustrador, diseñador y escritor)**

Dinámica de la Jornada: Conferencias/ Talleres a cargo de Especialistas/ Conversatorios con Especialistas/ Mesas de Ponencias/ Comunicaciones de experiencias/ Feria del Libro de Editoriales Específicas e Independientes/ Actividades artísticas/

Ejes temáticos

1. Literatura para niñ@s como objeto de enseñanza escolar

Proyectos educativos para el nivel inicial, primario y primeros años del Secundario. Prácticas de lectura y escritura en la escuela. La literatura para niños y el currículo. Procesos de canonización. Literatura para niños y acceso a la cultura escrita. Políticas públicas del libro y prácticas educativas. Dispositivos didácticos innovadores para la enseñanza. Clausuras y aperturas en cuanto a temas, géneros y abordajes.

2. Infancias y prácticas educativas en bibliotecas populares, programas socioeducativos, centros culturales, hospitales, clubes, juegotecas, contextos de encierro, entre otros

El “más allá de la escuela” como espacio/s de mediación: abordajes y experiencias. Debates actuales en torno a la promoción de la lectura. La literatura para niños y el fortalecimiento de las trayectorias escolares. La recreación educativa y la literatura para niños. Experiencias y desarrollos teóricos en torno a prácticas socioeducativas y comunitarias con la literatura infantil. La literatura para niños en el contexto de proyectos de extensión.

3. Formación docente en literatura para niñ@s

La situación actual de la LI en la formación docente en el nivel inicial, primario y secundario. Prácticas en terreno: intervenciones didácticas y residencias durante la formación docente. Perspectivas históricas sobre la formación de formadores en Educación Superior (Postítulos, Diplomaturas, Especializaciones, *Másters*, Doctorados). La construcción de un campo específico y la formación docente.

4. Infancias, literatura y otras artes (el arte de narrar, ilustración, diseño gráfico, artes visuales, música, cine, danza, animación)

Experiencias y abordajes teóricos en torno a prácticas de cruce entre lenguajes artísticos. El libro álbum como objeto estético y cultural complejo. La literatura para niños y el cine. Diálogos con la educación por el arte. La narración oral y la lectura en voz alta como mediación estética. Las culturas de la infancia y las artes escénicas. Libros, escenarios y modos de representación. Títeres y marionetas teatro ciego, *kamishibai*, teatro de sombras en la promoción de la lectura. El problema de la adaptación. Relecturas y versiones.

5. Infancias, literatura y tabúes (cuerpos, sexualidades, subjetividades)

Abordaje de la problemática de géneros y sexualidades en y desde la LI. Perspectivas críticas sobre la LI y los estudios de género. La LI y la construcción de la diferencia sexual. Los cuerpos como objeto de representación literaria. Dilemas e interrogantes de la práctica. Propuestas editoriales vinculadas con el tema. Itinerarios de lectura y armado de corpus. Literatura para niños en el marco de la ESI.

6. Memoria, infancias y literatura

Construcción de la identidad y la memoria en la Literatura para niños. Infancias y memorias. La figuración literaria del trauma histórico. Literatura para niños e historia reciente. Literatura de la postdictadura en el campo de la LI. Problemas y perspectivas críticas. Literatura y migración.

7. Infancias, pueblos originarios y literatura

La LI en el marco de la Educación Intercultural Bilingüe. Lenguas y Culturas en la Literatura para niños. Tradiciones selectivas, exclusiones y aperturas. Experiencias y abordajes en contextos bilingües e interculturales. Políticas públicas de reconocimiento e interculturalidad en el marco de la LI. Proyectos editoriales vinculados con el tema.

8. Literatura para niños y educación especial

La discapacidad en la literatura para niños. Perspectivas críticas en relación a la LI en la educación especial. Experiencias y abordajes educativos de la LI como medio de inclusión y sociabilización. Prácticas de enseñanza y promoción de la LI con alumnos con discapacidad visual, auditiva y kinestésica. La LI en la formación docente en educación especial.

9. Proyectos editoriales y literatura para niñ@s

Continuidades y rupturas en las tradiciones editoriales del libro para niños. Colecciones y antologías. Discusiones en torno al mercado editorial, procesos de canonización y apertura a las innovaciones. Proyectos editoriales comunitarios y enmarcados en programas educativos y culturales. Dilemas de la edición. Políticas editoriales.

10. La crítica literaria en el campo de la literatura infantil

Ampliación del campo de la crítica de literatura infantil. Enfoques y marcos de referencia teóricos y críticos. Construcción de categorías específicas para su abordaje. Nuevos temas y lecturas críticas. Los géneros literarios “fuera de sí”. La poesía infantil como problema. Escritorxs e ilustradorxs: poética de autor. Los escritores de Literatura para

niños y la práctica de crítica literaria. Figuras de autor. Itinerarios de lectura y armado de corpus.

11. Literatura para niñ@s extranjera y proyectos educativos de literatura comparada.

Literaturas para niños comparadas. La LI en el marco del Español como lengua segunda y extranjera. Materiales didácticos, experiencias y abordajes teóricos. La LI en el marco de diálogos interculturales.

12. Literatura para niñ@s y alfabetización

La LI en los procesos de adquisición de la lengua. Literatura y modalidades de apropiación de la Cultura Escrita. Itinerarios y armado de corpus. Perspectivas teóricas sobre la relación alfabetización / literatura en contextos de enseñanza.

13. Modalidades y géneros de producción, circulación y consumo

Perspectivas críticas y teóricas sobre los géneros en la LI. El libro álbum como categoría inestable y compleja. Cruces y apropiaciones con otros lenguajes y soportes. La poesía: tradiciones, nuevas perspectivas y experiencias. La literatura para niños en la virtualidad: blogs, pagina webs, revistas. La literatura en pantalla: ficciones digitales, libros interactivos. La literatura infantil en los productos televisivos, videojuegos, sitios web, aplicaciones para dispositivos digitales. Prácticas y géneros en entornos digitales: *bloggers, booktubers, fanfics*, entre otros.

Cronograma

Viernes 9 de noviembre: desde las 17 hs. hasta las 20:30

17 a 18:30 Acreditación e Inscripciones.
ESTACIONES DE ACTIVIDADES CULTURALES
18:30 a 19:30 Acto de Presentación y espectáculo
19: 30 **CONFERENCIA de ISOL**

Sábado 10 de noviembre

9 a 11 Mesas de Ponencias
11 a 11:30 corte
11:30 a 13:00 Talleres por especialistas
13:00 a 14:30 almuerzo
14:30 a 16:00 Comunicaciones y Presentaciones de Libros
16:00 a 16:30 corte
16:30 a 18:00 Conversatorios con especialistas
18:00 a 19:00 **CONFERENCIA de ISTVANSCH**
19:00 Espectáculo
19.30 Entrega de certificados

Aranceles

Hasta el 10 de setiembre 2018

Expositores nacionales y extranjeros: \$ 600.-

Asistentes nacionales y extranjeros: \$ 400.-

Hasta la realización de las Jornadas

Expositores nacionales y extranjeros: \$ 700.-

Asistentes nacionales y extranjeros: \$ 500.-

Estudiantes Asistentes de Institutos Superiores de Profesorado, estudiantes de grado de los Profesorados de Universidades Nacionales y de otras instituciones educativas: **GRATIS**

Sin excepción, **se debe presentar certificado de alumno regular** en la instancia de Acreditación

Plazo para el envío de resumen y ponencia completa:

Miércoles 1 de agosto sin excepción

Modalidades y requisitos de presentación

Las dos modalidades (ponencia y comunicaciones de experiencias) deben presentarse en:

- 1) Microsoft Word 97-2003 o compatible
- 2) En hoja tamaño A4,
- 3) Fuente Times New Roman
- 4) Tamaño 12
- 5) Interlineado 1,5
- 6) Márgenes justificados,
- 7) Sin sangrías

Asimismo, todas las presentaciones deben enviarse en un único documento.

Modalidad Ponencias

Trabajos que planteen una investigación o estudio analítico acerca de uno de los ejes temáticos propuestos por la Jornada. Se espera que la ponencia presente un estado de

situación, problemáticas específicas, hipótesis de trabajo y una reflexión teórica que posibilite construir nuevos accesos y aportes teóricos para pensar prácticas singulares dentro del campo de la literatura para niños y su enseñanza. Deben tener el siguiente formato:

- 1) **Carátula** donde conste:
 - Título
 - Eje temático
 - Apellidos y Nombre del/los autor/es
 - Breve CV (máximo 60 palabras): formación académica, institución de adscripción laboral o de estudio actual, ciudad y país.
 - Correo electrónico y celular de contacto.
- 2) Resumen: hasta 350 palabras
- 3) Palabras clave en español: cuatro
- 4) Texto de la Ponencia
- 5) Notas numeradas
- 6) Bibliografía

Pautas para las **ponencias**:

- 1) **Un mínimo de 6 páginas y un máximo de 8 páginas, con notas y bibliografía incluida.**
- 2) Las notas se ubicarán al final de la ponencia y luego, la bibliografía en orden alfabético y sin tabulaciones.
- 3) Las citas deben seguir las normas requeridas (ver al pie).

Comunicaciones de experiencias educativas:

Trabajos que relaten intervenciones didácticas innovadoras o proyectos que sugieran itinerarios de lectura y de escritura en ámbitos de educación formal o no formal. Se espera que se presente una breve descripción acerca de las singularidades del contexto y de los sujetos que participan o participaron en esa experiencia, una definición de problemáticas emergentes que permitieron delinear propósitos, un marco teórico de la propuesta, una explicación acerca de las modalidades de trabajo e intervenciones didácticas efectuadas. Deben tener el siguiente formato:

- 1) **Carátula** donde conste:
 - Título
 - Eje temático
 - Apellidos y Nombre del/los autor/es
 - Breve CV (máximo 60 palabras): formación académica, institución de adscripción laboral o de estudio actual, ciudad y país.
 - Correo electrónico y celular de contacto.
- 2) Resumen: hasta 350 palabras
- 3) Palabras clave en español: cuatro
- 4) Texto de la Ponencia
- 5) Notas numeradas
- 6) Bibliografía

Pautas para las **comunicaciones de experiencias educativas:**

- 1) **Un mínimo de 3 páginas y un máximo de 5 páginas, con notas y bibliografía incluida.**
- 2) Las notas se ubicarán al final de la ponencia y luego, la bibliografía en orden alfabético y sin tabulaciones.
- 3) Las citas deben seguir las normas requeridas (ver al pie).

Forma de envío:

El trabajo completo (**carátula, resumen y texto desarrollado**) deberá enviarse a jornada.lpne@gmail.com en un documento Word denominado de la siguiente forma: APELLIDO e inicial del NOMBRE de autor o uno de los autores (modalidad y número del eje). Por ejemplo:

García M (ponencia_ eje 3)
García M (comunicación_ eje 1)

Todos las presentaciones completas serán aceptadas si se ajustan a las normas requeridas y se ajustan al plazo de entrega pautado. Su recepción será confirmada por mail hasta una semana después de recibidas.

Posteriormente, serán evaluadas por el *Comité de Referato* y **se comunicará su aceptación o rechazo a los autores en un máximo de 20 días corridos después de la fecha de cierre de recepción (hasta el 20 de agosto).**

Las presentaciones aceptadas que cumplan con los requisitos de presentación y con los plazos de entrega serán objeto de publicación y contarán con su correspondiente número de ISSN.

NORMAS

1.- Citas

- a) Cita de menos de 40 palabras se escribe inmersa en el texto y entre comillas, sin cursiva.

Ejemplos:

- El cuento está narrado en primera persona por un hombre que anuncia en la primera línea que mañana morirá y que escribe para poder desahogar su alma “presentando ante el mundo, claramente y sin comentarios, una serie de sucesos domésticos” (Poe: 1990, p. 66)
- Una dimensión que implica diversas manifestaciones del vínculo entre la voz y la mirada en el espacio concreto del libro. Retomo en ese sentido las reflexiones de Francine Masiello (2013): “Resulta crucial el modo en que recibimos el texto

literario, no sólo como una propuesta conceptual sino como una experiencia física: el poema nos alcanza como una apelación al cuerpo, a los cinco sentidos” (p. 9)

- b) Cita de más de 40 palabras se escribe aparte del texto, con sangría izquierda aplicada al párrafo y sin comillas, interlineado sencillo.

Ejemplo:

- En un interesante artículo sobre las políticas de inclusión educativa, Pablo Gentilli (2009) analiza la coyuntura actual de los sistemas educativos en Latinoamérica y advierte sobre:

... una dinámica de exclusión incluyente, esto es, un proceso mediante el cual los mecanismos de exclusión educativa recrean y asumen nuevas fisonomías, en el marco de dinámicas de inclusión o inserción institucional que acaban resultando insuficientes o, en algunos casos, inocuas para revertir procesos de aislamiento, marginación y negación de derechos que están involucrados en todo proceso de segregación social, dentro y fuera de instituciones educativas” (p. 21).

2. Bibliografía

Todos los autores citados en el cuerpo del texto deben coincidir con la lista de referencias del final, **nunca debe referenciarse un autor que no haya sido citado en el texto y viceversa**. La lista de referencias se organiza en orden alfabético.

Deben consignarse bajo el título “Bibliografía”.

a. Cuento o poesía del mismo autor del libro:

Apellido, A. (Año), Título de cuento o poesía (entre comillas). En: *Título del libro*. Ciudad: Editorial.

Ejemplo:

Bodoc, L. (2007), “Un soberano en harapos”. En *Reyes y pájaros*. Buenos Aires: Grupo Editorial Norma, (pp. 51-58).

b. Libros:

Libro con autor

Apellido, A. (Año), *Título*. Ciudad: Editorial.

Ejemplo:

Bodoc, L. (2007), *Reyes y pájaros*. Buenos Aires: Grupo Editorial Norma.

Libro con editor

Apellido, A. (Ed.) (Año), *Título*. Ciudad: Editorial.

Ejemplo:

De Diego, J. L. (Ed.) (2014), *Editores y políticas editoriales en Argentina (1880-2010)*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Autor corporativo

Nombre de la organización (Año), *Título del informe*. Recuperado de: <http://www.xxxxxx.xxx>

Ejemplo:

Ministerio de Educación de la Nación-Plan Nacional de Lectura (2010), *El libro de lectura del Bicentenario Inicial*. Recuperado de: <http://www.bnm.me.gov.ar/giga1/documentos/EL003406.pdf/>

c. Capítulo de un libro

Apellido, A. (Año), Título del capítulo o la entrada (entre comillas). En: Apellido. (Ed./Coord.), *Título del libro*. Ciudad: Editorial, (pp. xx-xx).

Ejemplo:

Mathieu, C. (2016), “Poesía para niños, revolución digital y formación docente”. En: Blake, C. y Frugoni, S. (Coord.), *Literatura, Infancias y Mediación*. La Plata: UNLP, (pp. 161-172).

d. Libro en versión electrónica

Apellido, A. (Año), *Título*. Recuperado de: <http://www.xxxxxx.xxx>

Ejemplo:

Rockwell, E. (2018), Vivir entre escuelas: relatos y presencias. Antología esencial. Recuperado de: biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/se/20180223024326/Antologia_Elsie_Rockwell.pdf

e. Online

Apellido, A. A. (Fecha), Título del artículo (entre comillas). *Nombre del periódico*. Recuperado de: <http://www.xxxxxx.xxx>

Ejemplo:

Gamerro, C. (11 de junio de 2000), “Armar bardo”. Página/12. Recuperado de <https://www.pagina12.com.ar/2000/suple/libros/00-06/00-06-11/nota.htm>

f. Artículo de revista

Impreso

Apellido, A. (año), Título del artículo (entre comillas). *Nombre de la revista*. Volumen, Número, pp-pp.

Ejemplo:

Piacenza, P. (2001), “Enseñanzas de la literatura y procesos de canonización en la Escuela Media argentina (1966-1976)”. *Lulú Coquette- Revista de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, año 1, nro. 1, pp. 86-96.

Online

Apellido, A. A. (año, mes), Título del artículo (entre comillas). *Nombre de la revista*. Recuperado de: <http://www.xxxxxx.xxx>

Ejemplo:

Blake, C. (junio de 2016), “Secretos de infancias en ficciones argentinas”. *Catalejos – Revista sobre lecturas, formación de lectores y literatura para niños*. Recuperado de: <http://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/catalejos/article/view/1669/1682>